

出國報告（出國類別：洽公）

A A A 東京展業務接洽
結案報告書

服務機關：關渡美術館

姓名職稱：吳達坤 研究助理

派赴國家：日本

出國期間：102 年 10 月 8 日至 10 月 14 日

報告日期：103 年 7 月 16 日

目 錄

一、目的.....	P. 3
二、過程.....	P. 3
三、心得建議事項.....	P.3
二、展覽簡介.....	P. 3
三、策展論述.....	P. 4
四、參展藝術家與策展團隊資料.....	P.7
五、合作單位.....	P. 8
六、展覽現場.....	P. 11
七、展覽相關推廣 - AAA 大東京連線衛星計劃.....	P. 11
八、展覽工作坊-東京灣圓桌會議.....	P. 11
九、媒體宣傳.....	P. 13
十、媒體露出及報導.....	P. 16

一、目的

本案是由本館吳達坤研究助理與國藝會、東京 TOKYO WONDER SITE 國際藝術村、就在藝術空間合作舉辦。此行赴日針對展務與日方做出溝通。

二、「過程」

1. 本次赴日與東京 TOKYO WONDER SITE 國際藝術村做了連續多天會議，包含工作合約、展品確認、運輸、作品安裝程序。等多項業務做出增修討論與確認。也確認了以及明年赴日的台灣藝術家、工作人員名單、行前教育等事項。
2. 關於展覽內容一區塊「AAA 大東京連線」之參展空間，實地勘察做出逐一拜訪。在短短幾天的停留時間，拜訪了 10 多個東京藝文空間，並且討論與之合作與串連的可能性。

三、心得及建議事項

東京 TOKYO WONDER SITE 為東京最專業的文化國際藝術村機構，提供國際藝術家、策展人、表演藝術家等多元創意人在東京的居住活動空間，成立 15 年來，已經接待過上千名世界各國之藝術人士，擁有極為完善的國際網絡連結。地點位於市中心澀谷、青山、本鄉等精華區域，在青山之駐村空間並設有工作室、畫廊、排練室等提供國際人士使用。個人曾於 2008 年在 TOKYO WONDER SITE 駐村過 3 個月時間，熟悉其運作形態，未來本校若有相關之活動計劃，能夠透過關美館已經建立隻連結與東京 TOKYO WONDER SITE 合作，建立彼此長期夥伴關係。拓展北藝大在國際交流項目與國際連結之網絡。

四、展覽簡介

亞細亞安那其連線 Asia Anarchy Alliance

展期：2014 年 3 月 8 日～ 4 月 20 日

地點：日本 TOKYO WONDER SITE-Shibuya(澀谷)及 Hongo(本鄉)兩個展場。

加上結合東京城市內畫廊、替代空間、表演場域、戲院等串連市內各地 15 個衛星展場，號召形成了「AAA 大東京連線」作為整個展覽舞台的藝術生產運動事件。

東京展出參觀人次：約 36,000 人次

前言

文 / 吳達坤

在上一個計畫「後民國-沒人共和國」畫冊中，藝評人王柏偉寫了篇文章，裡面提出：「尤其「建國」的成立是個阿蘭·巴迪烏(Alain Badiou)意義下的「事件」。正如巴迪烏所指出的，「事件」之所以能夠出現，並非基於觀察者對事件具有「共識」，而是基於觀察者的信仰，藉由「相信某件事真的發生了」，觀察者「介入」地製造了某個可能性空間，使得一組雜多 (multiple) 被認為為一個事件，而且更重要的是，「除了那些決定投入情境中的介入者以外，人們永遠可以懷疑到底是否有事件存在」。而「亞細亞安娜其連線 ASIA Anarchy Alliance」(後簡稱 A A A)，則是建構在此一基礎之下的藝術狂想。

一、從「新自由主義」和「全球化」談起

「全球化」運動，不僅它的規模是世界性的，更是超越國界的。而過去三十多年來，「柴契爾主義」¹和「雷根經濟學」²一起開啟了「新自由主義全球化運動」的濫觴。它對人類社會生存環境的滲透是全面性的，直到社會每個角落。全球化運動，也迫使各國解除管制，將國家政府原有的諸多功能退位，把經濟空間（土地、政策、銀行）讓出來給「市場」、給「有效率的私人資本」。私人企業把持政府的主要意志，形成不斷擴張的終極巨獸。而這巨獸卻無法直視人類下一步的未來。讓我們的世界，備受自由主義市場不斷增長、資本積累過度、大眾消費力不足、異化勞動的偽文明化、社會福利倒退、生態環境破壞之苦。這些種種議題也拉開我們今天討論亞際間諸多問題的序幕。

¹柴契爾主義是英國政治家瑪格麗特·柴契爾的一套經濟、社會、政策主張，也可描述她本人的行事風格。瑪格麗特·柴契爾在 1975 年至 1990 年間任保守黨黨首，並在 1979 年 5 月至 1990 年任英國首相。正如瑪格麗特·柴契爾自己在 1975 年保守黨大會上所說的，她拋棄了英國的「共識政策」，將自己稱為「堅信的政治家」(Conviction politician)。

²雷根經濟學是指 20 世紀 80 年代美國總統羅納德·雷根的經濟政策，這些促進經濟成長政策通常與供給面學派有關，也被稱為涓滴效應學或巫毒經濟學。

我們所處的亞洲地區，在上世紀不同階段學習了西方文化大部分的事物，從政治、經濟、文化、教育、城市規劃...，而這一切都可以在今日「過度商品化」這條脈絡中找到印證線索。「亞細亞安娜其連線」所切入的真實時空背景即是此時此刻的這個當下。

二、國界的再劃分

跨國企業的巨獸，總以無聲無息的方式切入我們的生活，近百年來國際上的經濟政策也在「自由主義式」和「帝國主義式」兩者之間不斷反覆徘徊。上世紀九〇年代後，跨國資本主義和各國政府所提倡的「新自由主義」結盟，資訊成為世界性的商品。資訊網路時代的來臨，更加速我們認知的國界崩解，世界用我們意想不到加速度向前瓦解。因此，過去的「國界」、「國家」、「國族」的概念在今日的消費社會之間，已經顯得古典且無所適從。這一代的亞洲人無時無刻在面臨新的挑戰。

在日本當代重量級思想家柄谷行人所著《世界史的結構》一書中提到：「日本戰後憲法的精神，明顯

來自康德。但我重新閱讀康德，不只為了「和平」；我站在揚棄國家與資本的觀點，重新閱讀康德。因為康德所說的「永久和平」，不只是沒有戰爭，而是消弭一切國家之間的敵對性；換句話說，就是對「國家」的廢棄。」柄谷行人上面這段言論可說極為激進，但也超越「資本-國族-國家」唯一的道路跟方向。事實上，經過兩次世界大戰，康德所構想逐步成真，那就是國聯（國際聯盟）與聯合國。或許，透過這樣，永久的和平才有來臨的一日。

A A A的想法即是呼應此意念的美學展現，建立一個虛構的亞洲藝術連線，從中包圍着藝術家、哲學家們的絕對理想。這是個極大膽的嘗試，從哲學家到藝術家再轉換到真實世界的實現，A A A重新撿起被社會國家捨棄的諸多信念。抉擇的當下都是人類面對真實現實的遲疑，這意念的實現過程看似漫長，但是個極為浪漫的理想展現。

三、再談反動的修辭

「反動修辭法」不直接反對進步價值，而是反對那些實踐進步價值的行動。這正是反動修辭的「狡猾」之處：它躲藏在進步價值的保護殼之中，卻執行著反進步、反動員的任務。如果你接受了這類反動論述，你的結論必然是：不行動；你不必、也不應該採取進步性的行動，因為你怎麼做都沒有用，甚至會導致反效果，或摧毀既有的改革成果。這種通俗性的反動修辭在你我生活週遭俯拾皆是：翻閱報章雜誌，不難發現可供分析的文本。核能安全問題、資本與勞工問題、都更與居住權利等議題。

反動修辭深具吸引力，不斷被重複，影響著一代又一代的人們，否則我們今天也不會籠罩在新自由主義巨大的話語霸權下。「資本-國族-國家」這類的定義相當根深蒂固的界定了世界運行的方式。亞洲至今還停留在 18 世紀以降西方列強殖民的情緒之中而毫無自覺。也讓我們被閉鎖在國家資本主義所建制的無限迴圈之間...。看不見的巨獸不斷的換上一個面具遮掩著前一個面具，讓過度的資本擴張得以延續統治。

四、從亞洲話語權的缺席談起

以西方藝術話語權當道的今日，亞洲的缺席總是被視為理所當然。亞洲當代藝術是西方饗宴上的配菜，總是被當成西方藝術史觀之下的奇花異草，聊備一格的展望。而對於亞洲諸國來說，經過「模仿西方」是增強健己的一種方式。同時，亞洲國家的政體非常複雜，幾乎包涵了當今世上所有形式的政府結構，也是目前的全球熱點地區。從政經體制、文化價值、「模仿西方」的現代藝術概念，對本土主義者是可以合理的成立。

但今日，亞洲市場的興起也讓長期的西方經濟產生鬆動，跨國資本巨獸彼此的結盟成立也對國家政府產生更大的影響力。同時，我們所面臨政治、經濟上的區域合作成為亞洲未來各方面的重要出路，而對於藝術家、NGO、替代空間而言，以子之矛還己之盾。跨國際的串聯（尤其在網路上）也形成解構當今亞洲跨國資本問題的重要運動方式。

五、最艱困的時代，也是屬於藝術家的年代。

雖然亞洲面臨了諸多困境，但今日，亞洲藝術家們所創造顯現出的新的震撼或趣味，仍可說是只有亞洲藝術家和文化所能產生。亞洲如何面對世界？亞洲藝術家的可能？A A A的成立藉由建立自身的

體系，彼此合作結盟，或許可為提供亞洲當代藝術提供一條參照的出口。

日本自從上世紀泡沫經濟以來長期的處於低迷的狀況，兩年前的 311 東日本大震災事件，帶來的複合式災難也不得不讓人深思人類高度發展資本經濟之後的諸多問題。可預言的是，當今的亞洲當代藝術在近期將朝向不同的分歧點發展。在各種混種的、異文化的融合之間產生。現今亞洲所面臨的艱困環境或許是一種契機，反而能為亞洲孕育出更多優秀的藝術家，激勵對於當代亞洲社會、藝術、政治的另類文化觀點。

而臺灣則是位於因為歷史的分斷面，地理位置上香港、臺灣、皆位在大陸的周邊，而臺灣與中國、日本的密切關係又讓我們本身的既是內部又外部，也產生了獨特的文化樣貌。諸如台灣藝術家所擅長的「國族/政治」議題也此展生。以及這些問題對應在東亞的脈絡之外。更包括比較晚清知識份子如李鴻章和日本伊藤博文如何思考上述有關國家主體、語言與政治他者的理論性問題？日本如何面對大化革新之後的原有價值觀的變遷？以及日治期間，台灣的主體化想像如何發生以及體制化？東亞現代性與國家主義的論述如何擴散？最後回到台灣的本土文學、當代藝術、表演藝術、影像、文化政策如何承接或是回應？此種種都是 A A A 等表現子題。

六、藝術的破解語法

資本主義社會所教會我們的，國家機器老早就學到了。代議制與資本主義構連的關係，遂行一種由語言啟動的機制，自動閉鎖控制著人民，所引致的結果則在法律行為認定中與語言切割。若還要努力抵抗那稱為怪獸的中心，即是從西方傳播而來的當代藝術，亞洲該如何面對自己的接收與轉譯，在這樣的位置中取得站立的位置？亞洲藝術家們有沒有可能成為當今政經體制的例外？而 A A A 又如何破解這層次相關的語言呢？下面我舉出幾個有趣的例子：

由日本的小澤剛、中國的陳紹雄和韓國的金泓錫三位藝術家所組成的藝術團體「西京人」，他們提出了一個以假亂真的想像作為藝術的可能方向，透過找尋「西京」-一個歷史上被淹沒的城市名稱，讓看來虛幻的行動轉化為具體的概念，成為對照當代生活的城市設想。同樣的，在臺灣則有筆者與 26 位臺灣藝術家所共成立的「後民國-沒人共和國」，藉由展覽與成立「國家」的藝術事件來隱喻臺灣本身與中國之間的糾葛情仇，藉此討論臺灣這島嶼在無法被歸類的模糊現況中該何去何從的未來關照。同年，日本的坂口恭平，受到 311 震災與福島核災事件的影響，成立了「新政府」，並且自任為“新政府首屆內閣總理大臣”。他對政府宣稱自己的新政府活動使用的費用是“藝術”活動經費，藉以規避日本法律上的叛亂罪名。對外，他則宣稱，自己的“藝術”就是“政治”。此種以假亂真的擾動成為藝術家實現創意的重要案例。

我們從中可以看到藝術家的幽默創意，如何將創意轉換成最強的矛與盾，實現他們的理念。這些都是藝術家們面對當今現實巨獸以小博大的轉換支點與實踐能力。

七、結語

我們發起的「亞細亞安那其連線」(A A A) 可視為一群亞洲藝術家發起的跨國政治藝術「小運動」。A A A，是一場為「想像」而體現的集體藝術實踐，每位參與的藝術家、組織皆是多元而且獨立的個體，彼此為相同信念所相互交織完成的創意集合。透過展覽與工作坊的進行與持續發動，我們

冀望能在思想與現實的縫隙之間找尋可能切入的界域。同時，我們也希望，此次的 A A A 不只是短期發生的事件而已，A A A 連線的立場是站在彼此都看得見的對岸上，一心同體的向僵化的湖面投入一顆顆的小石，藉由激起一陣陣漣漪，彼此相互激盪、對話。

這是一場以「在地主義」包圍「全球化」的過程，也是一場藝術界所發起由內至外自省的「內在革命」。

三、參展藝術家與策展團隊資料

藝術家 /

臺灣：陳界仁 / 袁廣鳴 / 姚瑞中 / 杜珮詩 / 陳擎耀 / 葉振宇 / 陳敬元 / 張立人

日本：森村泰昌 / 會田誠 / 照屋勇賢 / 坂口恭平 / 潘逸舟

西京人：小澤剛(日) / 陳紹雄(中) / 金泓錫(韓)

中國：孫原+彭禹

印尼：JompetKuswidananto 強派特·庫斯納托

策展人 / 吳達坤

1974 年生於台灣台北，現任為國立臺北藝術大學關渡美術館策展人、臺北藝術大學動畫系兼任講師、La Vie 雜誌專欄作家。1995~2000 年就讀於國立藝術學院(國立臺北藝術大學)，2002 年國立臺北藝術大學美術創作研究所畢業之後分赴芬蘭北歐 NIFCA 國際藝術村 (2002)、紐約 Location One 藝術村 (國巨科技藝術創作獎) (2005)、紐約 ISCP 國際工作室與策展計畫 (2006)、東京 Tokyo Wonder Site(2008)、韓國釜山 Open Space Bae 國際藝術村 (2009) 等地駐村。長期觀察藝文生態之外，亦從事教學、策展、出版、劇場...等工作，作品多次於台灣、英國、芬蘭、瑞典、西班牙、冰島、美國、印尼、中國、日本、韓國、澳門...等地展出。專長為影像裝置、新媒體藝術、公共藝術等範疇，主要探討在電傳世界內影像對人的心理知覺狀態影響及社會化變遷的多重差異，以及運用影像關注實驗性、社會性等議題發展。作品亦被國立臺灣美術館及諸多國內外基金會、私人藏家典藏。

吳達坤為台灣替代空間 VT ARTSALON(非常廟藝文空間) 發起人之一，當任第二任總監。亦曾任中華民國視覺藝術聯盟理事、台北當代藝術中心協會發起人、視覺藝術政策監督聯盟發起人、台灣文化創意產業促進會發起人。2011 年於高雄市立美術館所策劃之《後民國-沒人共和國》展覽獲得第十屆台新藝術獎評審團大獎、藝術家雜誌評選十大公辦好展覽第一名。其餘策展有：《替身術 II-台灣錄像新貌》香港中文大學 (2012)、《替身術-台式錄像展》紐約 456 畫廊 (2010)、《幻影劇場——台灣當代新藝術》Blue Dot Asia 韓國首爾藝術中心 (2008)、《ROOM19》關渡美術館 (2008) 等展覽。參與策劃則有：《第九屆釜山國際錄影藝術節》(2012)、《第七屆釜山國際錄影藝術節》(2010)、《「夜視·台北」國際錄影藝術展》(2003)、《腦天氣》錄影藝術節 (2003) ... 等。

策展團隊 / 就在藝術空間 林珮鈺 王承翊

Project Fulfill Art Space 於 2008 年成立於台北，旨在提供一個當代藝術交流平台。就在藝術空間重視與亞洲區年輕以及中青輩藝術家的合作，展出創作媒材包含繪畫、雕塑、裝置跟錄影新媒體藝術，

並持續舉辦台灣及亞洲當代藝術展覽。目前，就在藝術空間積極地與國外畫廊、策展人、藝術家交流合作，過去曾展出來自各地頂尖當代藝術家，包括包括日本金氏徹平、Chim ↑ Pom、澳洲 Shaun Gladwell、香港李傑(Lee Kit)、越南 Dinh Q. Lê...。2014 下半年我們也要請到威尼斯雙年展新加坡館代表——何子彥將來台展出。此外，就在藝術之藝術家杜珮詩已受邀 2014 年至香港 Exit Gallery 舉行海外個展。就在藝術空間近年也積極參加指標性國際藝術博覽會，如 “Art Basel: Hong Kong”，“Art Stage Singapore”，增加台灣藝術家在國外平台上的曝光機會。

四、合作單位

- 主辦單位/ 國立臺北藝術大學關渡美術館、Tokyo Wonder Site (TWS)、
就在藝術空間(Project Fulfill Art Space)
- 協辦單位/ 耿畫廊(Tina Keng Gallery), Shugo Arts, Mizuma Gallery, P.P.O.W
Gallery, GalerieContinua, Gallery Hyundai
- 媒體協辦/ 美術手帖、Art Asia Pacific、E-flux、典藏今藝術、大觀藝外、藝術家、
Art Plus 雜誌、飛馳中網站
- 贊助單位/ 財團法人國家文化藝術基金會(National Culture and Arts Foundation) 、
普瑜投資股份有限公司、春之文教基金會、TKG Foundation for Arts & Culture
- 指定投影機/ EPSON
- 協力單位/ NANZUKA



五、展覽現場

TOKYO WONDER SITE-Shibuya

150-0041 東京都渋谷区神南 1-19-8

TOKYO WONDER SITE 的主要藝術展覽空間，位於有「日本西門町」之稱的 Shibuya (澀谷)；該棟建築物的一、二樓為展演空間，策展主題多與「次文化」相關，樓上則是類似台灣勞工局的行政機關，也間接為展演場域帶入不同階層、不同文化觀點的多元人流。

TOKYO WONDER SITE-Hongo

113-0033 東京都文京区本郷 2-4-16

Tokyo Wonder Site 其中一個據點，為位於東京本郷 Hongo、集行政、交誼等功能據點，改建自老舊大樓，提供休憩空間給民眾與藝術家們。

六、展覽相關推廣 - AAA 大東京連線衛星計劃

AAA 大東京連線

特別策劃 AAATokyo Alliance 大東京連線衛星計畫，與東京都內 15 個相關展覽活動結合，結合於 TWS 兩個會場外的衛星展場及表演場中舉辦的展覽、演出、座談、放映等藝術生產活動，並發行一本安那其連線護照，裡面記載活動時間及地點，在每個地點插上 A A A 旗幟，讓觀眾能夠按護照上的行程索驥看展，串聯起真正的東京安那其連線。

衛星場地包括：

Nanzuka gallery、Art Fair Tokyo2014、Ai Kowada Galley、Hagiwara Projects、hpgrp Gallery、U Nihonbashi、Studio Aufheben、waitingroom、G/P+g3gallery、gallery Coexist-Tokyo

AAA 大東京連線護照



七、展覽工作坊-東京灣圓桌會議

時間：2014.02.06

2014 年，311 福島核災事件發生後的第三年，因為輻射持續外洩、核廢料等問題無法解決，引致亞洲各國勢力重新改組，各國政府與跨國公司更加緊密結合奉行新自由主義以延續其政治版圖。

後民國 Republic Without People、西京人 Xijing Men、新政府 the New Government of Japan 與數十位亞洲志同道合的藝術家結成同盟，堅守反核能、自由意志與人道關懷價值。2014 年 2 月 6 日，由後民國-沒人共和國總理大臣招集了西京人與坂口恭平所成立的日本新政府在東京灣會師，宣布 A A A 亞細亞安娜其連線在東京成立，由三方代表簽署聯合公約。2014 年 3 月 8 日-4 月 20 日，A A A 亞細亞安娜其連線佔領了東京 T W S，進行了第一波在日本的藝術家展示運動。

<https://www.youtube.com/watch?v=YRmzkk6xepk>

八、媒體宣傳

TWS 於 12 月份發布第一次新聞稿,宣布 2 月的 AAA 東京灣圓桌會及 3 月 AAA 計畫參展藝術家及 A A A 大東京藝術集結成立。

以簡短文字介紹搭配醒目主視覺，強打第一波宣傳。

媒體新聞稿

東京/台灣強勢巡迴！ 亞洲最強無政府藝術組織「亞細亞安那其連線」首度於東京大集結！

由關渡美術館策展人吳達坤所策劃的「亞細亞安那其連線」(Asia Anarchy Alliance，簡稱 AAA)，將於 3 月 8 日至 4 月 20 日於東京 Tokyo Wonder Site 藝術村盛大舉辦。本計畫由台灣國家文化藝術基金會「國際駐地研究及展覽交流計畫」與 Tokyo Wonder Site 共同合作，經過激烈審查由策展人吳達坤獲得駐日考察資格，於 2012 年前往東京駐村之後所提出兼具在地與國際視野之展示企劃，回應國際社會脈動，展現台灣當代藝術與國際對話的能力與企圖心。

「亞細亞安那其連線」基本設定以「近代/當代」亞洲為場景舞台，試圖在僵化的東京灣海面投入一顆小石，推動在哲學思考與全球化運動的現實之間找尋可能的突破縫隙。每位參與藝術家的作品展現既是個體亦是主體，透過作品的提問，凸顯出亞際自身的眾多社會性議題。這是一群亞際藝術家發起的跨國「小運動」，一場對應真實「想像」而策劃的藝術實踐，盼望可為亞洲當代藝術提供一條參照的出口。

本次 AAA 東京展覽之參展藝術家包括陳界仁、陳擎耀、陳敬元、袁廣鳴、姚瑞中、杜珮詩、葉振宇、張立人、孫原+彭禹、JompetKuswidananto、西京人（小澤剛、陳紹雄、金鴻錫）、坂口恭平等人，作品於兩個主要展場 Tokyo Wonder Site-Shibuya(TWS 澀谷)與 Tokyo Wonder Site-Hongo(TWS 本鄉) 展出。除此之外，更特別策劃 AAATokyo Alliance 大東京連線衛星計畫，與東京都內 10 多個相關展覽活動結合，並發行一本安那其連線護照，讓觀眾能夠按護照上的行程索驥看展，串聯起真正的東京安那其連線。

在東京展覽之後，AAA 將於今年 5 月份巡迴至台北關渡美術館，整體展覽規模更加擴大，除了東京展參展藝術家之外，包括日本的會田誠、森村泰昌、越南的 Dinh Q. Lê、韓國的 JoonhoJeon 等人亦將加入安那其連線陣容！

網路預告片宣傳

2 月 AAA 東京灣圓桌會結束後，將整理精華版影像記錄放在 FaceBook 粉絲專頁也同步於展場內播放，這是最直接的概念宣傳。另外在展覽開始前，也先後製作了 2 部前導預告片，陸續在宣傳 EDM 及各大網路媒體放送。

[預告編] ASIA ANARCHY ALLIANCE Exhibition Trailer 1

<https://www.youtube.com/watch?v=tLHf5aIk3DM>

[預告編] ASIA ANARCHY ALLIANCE Exhibition Trailer 2

<https://www.youtube.com/watch?v=HnkaQWcOF6M>

Art Annual online2014/02/21

http://www.art-annual.jp/news-exhibition/exhibition/33049/



アートアニュアルオンライン

[> 会社概要](#) [> 美術年鑑](#) [> 新刊案内](#) [> 登録情報](#)
 (キーワード検索はこちら)

Home
Column / Essay
Gallery Guide
Select Gallery
Information

ホーム > ニュース・展覧会情報 > 最新の展覧会情報 > 【渋谷・本郷】 アジア・アナーキー・アライアンス

News / Exhibition ニュース・展覧会情報

【渋谷・本郷】 アジア・アナーキー・アライアンス

2014年02月21日 14:00 カテゴリー: 最新の展覧会情報

[Twitter](#)
[G+](#)
[tumblr](#)
[+](#)
[B](#)
[0](#)
[f](#)
[いいね!](#)
[10](#)
[CUP](#)



チェン・ジエレン (陳祥仁) 『The Route』 2006年、シングルチャンネルビデオ、16分45秒

アジア気鋭のアーティストたち

台湾の若手キュレーター、ウー・ダークンがトーキョーワンダーサイトとともに作りあげる展覧会。現代アートにおける西洋中心の現状に波紋を投じるべく、アジアで直面している様々な問題を集結、発信すべく台湾、インドネシア、中国などアジア圏で注目すべきアーティストたちを紹介する。また今展は台北でも展覧会を開催。東京展の作家に加え、会田誠や森村泰昌ら日本人作家と韓国作家の参加も予定されており、アジア人作家競演の場となる。

参加アーティスト
 チャン・リーレン、チェン・ジエレン、チェン・チンヤオ、チェン・ジンユエン、ジョンベット・クスイダナント、スン・ユアンホボン・ユウ、ドゥ・ベイシー、ヤオ・レイゾン、イエ・チェンユ、ユェン・グアンミン

Category カナゴ

- 最新のニュース
- 最新の展覧会情報

Backnumber バックナンバー

- 2014年4月
- 2014年3月
- 2014年2月
- 2014年1月
- 2013年12月
- 2013年11月
- 2013年10月
- 2013年9月
- 2013年8月
- 2013年7月
- 2013年6月
- 2013年5月



ドゥ・ベイシー (杜鵬詩) 『Visible Story』 2011年、3チャンネルビデオプロジェクション (参考作品)



ユェン・グアンミン (袁廣明) 『エネルギーの風貌』 2013年、シングルチャンネルビデオ、6分
 ヌェン・グアンミン (袁廣明) 『エネルギーの風貌』 2013年、シングルチャンネルビデオ、6分

日本文化V
富士山

最新刊 Japanese sense of beauty Fujisan

美術と教育
再生から教育による再生へ

美術と震災
東日本大震災は、美術に何を残したのか

全国 2014.4
2014年度上半期 展覧会ガイド

第81回
独立展

- 美術年鑑 最新版2014年版 愛読家必読の豊富なデータ満載!
- 新美術新聞 美術界の旬をお届けします。毎月11日・11日・21日発行
- 書籍情報 美術年鑑社の発行書籍ラインナップ
- Art Lovely 美術年鑑手帳 関係者必携の美術情報満載

アートアニュアルオンライン
 媒体資料・広告掲載
 TEL: 03-5561-1111 FAX: 03-5561-1112

Media Guide

Art Annual online

1/6 2014年11月14日 2014/02/21

13

BLOUIN ARTINFO
JAPAN (EN)
Search...

VISUAL ARTS
ARCHITECTURE & DESIGN
PERFORMING ARTS
LIFESTYLE
TRAVEL
EVENTS
QUICK LINKS

"Asia Anarchy Alliance" Comes to Tokyo

by Danyl Woo 12/03/14 4:18 AM EDT

20
 14
 8+1



At the opening reception, from left to right: Yao Jui-Chung, Chen Ching-Yao, Chen Ching-Yuan, Cheng Li-Pan, Wu Dae-Kuan (Photo by Danyl Anggen Weng)

TOKYO — Coinciding with this year's **Art Fair Tokyo** was a packed roster of visual and contemporary art events and exhibitions, many of which also held opening receptions during the weekend of Saturday, March 8. One particularly notable initiative was hosted by **Tokyo Wonder Site** — "**Asia Anarchy Alliance**," a group show of Taiwanese, Japanese, and other Asian artists that runs through April 20.

Although it covers an ambitious swathe of Asian artists, the exhibition nonetheless demonstrates a distinct focus on the work of several leading Taiwanese contemporary artists. **Chen Chieh-Jen** contributes "The Route" (2006), a piece made for the 2006 Liverpool Biennial that depicts port workers in Kaohsiung reenacting a strike based on the Neptune Jade incident, where some 500 longshoremen in Liverpool were unceremoniously laid off following the privatization of the city's port under a Thatcher government directive.

Elsewhere, **Yuan Goang-Ming's** "Landscapes of the Energy" (2014), a riveting long aerial pan that seamlessly weaves together footage of carefree beach revelers in Taiwan with far more ominous scenes of nuclear power plants and storage sites for nuclear waste — a particularly poignant inclusion for an exhibition that opened just before the third anniversary of the Fukushima nuclear accidents in Japan.

Curated by **Wu Dar-Kuen**, who is also chief curator at the **Kuandu Museum of Fine Arts** in Taipei, "**Asia Anarchy Alliance**" proposes the possibility of an "artistic alliance" among artists in a post-nation-state world, at a time when recent political tensions and territorial disputes between China and Japan, for instance, seem to suggest that political realities have not been entirely superseded by the hypothetical ideal of a post-national world. Is this "alliance" then merely a hopeful fantasy?

Wu insists that the hypothetical aspect of these works don't necessarily count against them. "Unlike in the realm of politics, I don't think artists need to take too much responsibility for the arguments or opinions they advance in their work. Like philosophers or scientists, artists have the imaginative potential to come up with new ways of looking at things — and these possibilities don't need to be actually realized in order to have an impact. Artists like **Kyohei Sakaguchi** or **Xijing Men**, for instance, are proposing a fictitious or even virtual world that couldn't possibly take shape in real life, but which nonetheless offer us an alternative perspective on the existing status quo."

Although the participating artists nominally identify as being "Asian," the exhibition is emphatically not about articulating some sense of elective identity that is defined purely along regional, geographic, or cultural affinities. Rather, Wu sees these works as representative of a certain dilemma facing all artists who live and work in the urban contexts endemic to late capitalism.

Bonhams



Impressionist and Modern Art
Auction May 6, New York
Preview May 2-4

POPULAR

MOST READ
MOST SHARED

- 1 Opportunity Knocks: Brothers in Law on Deaccessioning
- 2 Van Gogh's "Sunflowers," Side by Side at the National Gallery
- 3 Monumental and Autobiographical: Ai Weiwei in Berlin
- 4 Hirst Plots Autobiography, Broads Nab Kusama Infinity Room, and More
- 5 Museum of Arts and Design Bids Adieu to Chief Curator
- 6 Ai Weiwei Stars in Sci-Fi Film, Stolen Gauguin Recovered, and More
- 7 |Saloni Peeks Into the Homes of Architecture's Biggest Players
- 8 Baselworld 2014 - Top 5 Innovative Feats




Modern and Contemporary Art
Tokyo | Saturday 19 April 2014



BLOUIN ARTINFO...
Get Your Daily Dose of Wit, Style, & Verve...

20
 14
 8+1

+ 1,133

"Asia as a whole exists in an entirely globalized, 21st Century world. A lot of the multinational capitalistic corporations that preside over our everyday lives have already far transcended the limits of what individual players or national entities can do in comparison. These corporations exert a tremendous influence on our lives, and are more intimately connected to the concerns of individuals than even notions of country and nationality, and we often have no choice but to play by the rules that they stipulate, so to speak. Rather than national or regional 'Asian' identities, what I've proposed in my essay for the exhibition is the notion of a 'local internationalism', in which artists make work that addresses these common, transnational concerns while also being rooted in a local, vernacular context."

Despite the risk of getting carried away by these woolly definitions of transnationalism, Wu's exhibition remains staunchly committed to a sensitive reading of current, contemporary conditions — the host institution, Tokyo Wonder Site, is after all sponsored by the Tokyo Metropolitan Government, smack in the middle of central Tokyo. Some of the parallels and resonances between Japan and Wu's native Taiwan that can be seen in this exhibition are not entirely fortuitous, though.

"I would say that both Taiwan and Japan are two island nations that are fairly similar to each other, whether we're talking in terms of culture and disposition, or demographic and social phenomena, like the ageing population and overburdened social welfare system. In terms of historical development and recent history, too, we should remember that Japan was the first Asian nation to join the ranks of the Western, first world countries during the rapid economic growth after World War II, and it is the first to have to confront certain social and political issues that come with this development."

"And Taiwan is facing much the same situation, just with a 10 or 15 year lag, so to speak. In fact, the current situation in Japan can serve as a motivation and warning to Taiwan and other Asian countries that could take hints from how Japan is dealing with various issues at the moment."

"Of course, much more recently, the March 11, 2011 disasters and the Fukushima nuclear accidents served as a powerful wakeup call to Japan, especially its younger generation. For example, the other day I went to see the anti-nuclear demonstrations that gathered in front of the National Diet building in Tokyo to shoot some footage for a video, and I was reminded that there will be similar protests in Taiwan this weekend (March 8, the day that the exhibition opened). So you can see that political events and momentum that transpires in one country can have ripple effects on analogous situations in the region, causing a kind of loose chain reaction to happen. What's happening in Japan functions as a sort of motivation to what Taiwan is trying to do, and vice versa."

Another interesting point that Wu's exhibition throws into relief is a rather conspicuous contrast in the level of political engagement seen in the Taiwanese works as compared with the Japanese ones. Here, again, the "lag" that Wu talks about in terms of the relative position of a particular country along the spectrum of a single, shared arc of (mostly economic) development seems to be instructive in terms of explaining why.

"I think we should remember that Japan did go through a period of very politically motivated art in the postwar period leading up to the 60s and 70s — this was a time of student movements, controversy over the U.S.-Japan Security Treaty (Anpo), for instance, or the communist militant activities of the Japanese Red Army. But as Japan achieved increasing economic development, you might say that the government entered into a tacit pact with its people — as long as you are able to lead comfortable, prosperous lives, don't interfere with our politics. This is also when the rigid hierarchy of the Japanese corporation started to build itself up and structure the entire society."

"In Taiwan, you see a very similar process — during the 1980s, up until the lifting of martial law in 1987, we also saw the emergence of extremely political art that addressed this situation, but as the economy improved and people became more comfortable, artists too started to throw themselves into the commercial market. Fewer younger people engaged politics, and the newer generation even started to regard it as 'uncool.' So you can see that Taiwan is following a similar trajectory to Japan — of declining political engagement in the realm of art."

"*Asia Anarchy Alliance*" runs at **Tokyo Wonder Site Shibuya and Hongo**, along with several satellite venues throughout the city, through April 20, after which it will travel to the **Kuandu Museum of Fine Arts** from May 16 through July 13.

Follow @ARTINFOJapan

20
 14
 8+1

